

# Enquête mensuelle sur la production et l'écoulement des produits du tabac

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-877-949-9492 or TTY 1-800-363-7629

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### Objectif de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur les quantités de produits du tabac que produisent et vendent les fabricants canadiens. Les informations recueillies au moyen de cette enquête fournissent un indicateur de la situation économique de l'industrie productrice et peuvent servir d'intrants aux études sur les tendances des parts de marché et de l'industrie.

Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête uniquement à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

### **Veillez retourner le questionnaire au plus tard le 10 du mois suivant le mois sous revue.**

Pour fournir les données pour le mois sous revue le plus récent, la méthode de collecte privilégiée est le questionnaire électronique. Si vous n'avez pas reçu votre questionnaire électronique par courriel ou si vous avez besoin d'aide, contactez-nous.

#### Téléphone

1-877-949-9492 (ATS : 1-800-363-7629)

Du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h à 19 h (heure de l'Est)

#### Courriel

Renseignements généraux : [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, fournir l'estimation la plus exacte possible.
- Entrez « 0 » s'il n'y a aucune valeur à déclarer.
- Déclarez les quantités en **arrondissant à l'unité la plus près**.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

### 1. Vérifiez ou indiquez la dénomination sociale et le nom commercial de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

**Note :** Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

### 2. Vérifiez ou indiquez les coordonnées de la personne-ressource de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français  Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste (s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

3. Vérifiez ou indiquez le statut opérationnel actuel de l'entreprise ou de l'organisation identifié au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

B00323

1  Opérationnelle → Passez à la question 4

2  N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2  Exploitation saisonnière → Passez à la question 3a

3  A cessé ses activités → Passez à la question 3b

4  A vendu ses entités opérationnelles → Passez à la question 3c

5  A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → Passez à la question 3d

6  Temporairement inactive, mais rouvrira → Passez à la question 3e

7  N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → Passez à la question 3f

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

Date B00217

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date B00218

AAAA	MM	JJ

 → Passez à la question 4

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date B00211

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1  Faillite

2  Liquidation

3  Dissolution

4  Autre  
Précisez les autres raisons pour lesquelles les activités ont cessé

B00312

→

} → Passez à la question 4

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

Date B00212

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

Date B00213

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

Date B00214

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

Date B00215

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date B00216

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. **Vérifiez ou indiquez l'activité principale actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation déterminée au moyen du nom légal et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1  Ceci est l'activité principale actuelle → **Passez à la prochaine section**

2  Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle  
Fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation  
**p. ex.** fabrication de céréales à déjeuner, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1  Oui

2  Non → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Période de déclaration

1. Indiquez la date de début et de fin de la période de déclaration de cette entreprise pour le mois en cours. Si vous soumettez un ajustement pour une période de déclaration précédente, indiquez les dates de début et de fin de la période de déclaration en cours de révision.

Date de début : B00205      AAAA      MM      JJ  
[ ][ ][ ][ ] [ ][ ][ ] [ ][ ][ ]

Date de fin : B00206      AAAA      MM      JJ  
[ ][ ][ ][ ] [ ][ ][ ] [ ][ ][ ]

2. Pour quelle(s) raison(s) la période de déclaration ne couvre-t-elle pas au moins 28 jours?  
Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B00301\_r1

Exploitation saisonnière

B00301\_r2

Nouvelle entreprise

B00301\_r3

Changement de propriétaire

B00301\_r4

Fermeture temporaire

B00301\_r5

Changement de méthode comptable

B00301\_r6

Arrêt définitif de l'exploitation

B00301\_r7

Autre raison pour laquelle la période n'a pas couvert au moins 28 jours – précisez autre raison

B00301\_r8

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Produits du tabac

1. Pour le mois déclaré, quels produits votre usine a-t-elle **fabriqués, expédiés** et/ou **détenait-elle en stock**?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05199\_p1

- Cigarettes → **Allez à la question 2**

**Inclure** les cigarettes contenant du tabac régulières, longues, à bout filtre et naturelles.

B05199\_p2

- Cigares → **Allez à la question 3**

**Inclure** les cigares, cigarillos, manilles et produits semblables.

B05199\_p3

- Tabac fabriqué — haché fin → **Allez à la question 4**

**Inclure** le tabac haché fin destiné à la fabrication de la cigarette.

B05199\_p4

- Tabac fabriqué — pour la pipe → **Allez à la question 5**

**Inclure** le tabac pour la pipe.

B05199\_p5

- Tabac non-fabriqué — feuilles → **Allez à la question 6**

**Inclure** le tabac en feuilles non-fabriqué, en paquet, pour vente au détail.

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Cigarettes

2. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **cigarettes** pour :

**Inclure** les cigarettes contenant du tabac régulières, longues, à bout filtre et naturelles.  
Déclarer en milliers de cigarettes.

a. Stocks d'ouverture

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

**Note** : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du mois précédent. ....

Quantité en  
milliers

E44102\_p1

,000

b. Production totale

**Inclure** l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord. ....

E45175\_p1

,000

### Ventes

c. Au Canada

**Inclure** les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372\_sr1\_p1

,000

d. Au Canada — hors-tax

**Inclure** les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372\_sr2\_p1

,000

e. Exportations en vrac

**Inclure** les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

**Exclure** les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger. ....

E65372\_sr3\_p1

,000

**Ventes totales** (c. + d. + e.)

E65372\_sr4\_p1

,000

f. Ajustements (+/-)

**Inclure** toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks. ....

E90092\_p1

,000

**Stocks de fermeture** (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103\_p1

,000

## Cigares

3. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **cigares** pour :

**Inclure** les cigares, cigarillos, manilles et produits semblables.

Déclarer en milliers de cigares.

Quantité en  
milliers

a. Stocks d'ouverture

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

**Note** : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent. ....

E44102\_p2

,000

b. Production totale

**Inclure** l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord. ....

E45175\_p2

,000

### Ventes

c. Au Canada

**Inclure** les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372\_sr1\_p2

,000

d. Au Canada — hors-tax

**Inclure** les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372\_sr2\_p2

,000

e. Exportations en vrac

**Inclure** les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

**Exclure** les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger. ....

E65372\_sr3\_p2

,000

**Ventes totales** (c. + d. + e.)

E65372\_sr4\_p2

,000

f. Ajustements (+/-)

**Inclure** toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks. ....

E90092\_p2

,000

**Stocks de fermeture** (a. + b. - (c.+ d. + e.) + f.)

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103\_p2

,000

COPIE POUR INFORMATION SEULEMENT  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Tabac fabriqué — haché fin

4. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **tabac haché fin** pour :

**Inclure** le tabac haché fin destiné à la fabrication de la cigarette.

Déclarer en kilogrammes.

Quantité en  
kilogrammes

a. Stocks d'ouverture

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

**Note** : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent. ....

E44102\_p3

b. Production totale

**Inclure** l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord. ....

E45175\_p3

### Ventes

c. Au Canada

**Inclure** les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372\_sr1\_p3

d. Au Canada — hors-tax

**Inclure** les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372\_sr2\_p3

e. Exportations en vrac

**Inclure** les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

**Exclure** les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger. ....

E65372\_sr3\_p3

E65372\_sr4\_p3

**Ventes totales** (c. + d. + e.)

f. Ajustements (+/-)

**Inclure** toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks. ....

E90092\_p3

**Stocks de fermeture** (a. + b. - (c. + d. + e.) + f.)

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103\_p3

COPIE POUR INFORMATION SEULEMENT  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Tabac fabriqué — pour la pipe

5. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **tabac pour la pipe** pour :

**Inclure** le tabac pour la pipe.

Déclarer en kilogrammes.

Quantité en  
kilogrammes

a. Stocks d'ouverture

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

**Note** : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du mois précédent. ....

E44102\_p4

b. Production totale

**Inclure** l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord. ....

E45175\_p4

### Ventes

c. Au Canada

**Inclure** les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372\_sr1\_p4

d. Au Canada — hors-tax

**Inclure** les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372\_sr2\_p4

e. Exportations en vrac

**Inclure** les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

**Exclure** les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger. ....

E65372\_sr3\_p4

**Ventes totales** (c. + d. + e.)

E65372\_sr4\_p4

f. Ajustements (+/-)

**Inclure** toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks. ....

E90092\_p4

**Stocks de fermeture** (a. + b. - (c.+ d. + e.) + f.)

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103\_p4

COPIE POUR INFORMATION SEULEMENT  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Tabac non-fabriqué — feuilles

6. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **tabac non-fabriqué en feuilles** pour :

**Inclure** le tabac en feuilles non-fabriqué, en paquet, pour vente au détail.

Déclarer en kilogrammes.

Quantité en  
kilogrammes

a. Stocks d'ouverture

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le premier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

**Note** : les stocks d'ouverture du mois courant doivent être égaux aux stocks de fermeture du

mois précédent. ....

E44102\_p5

b. Production totale

**Inclure** l'ensemble de la production canadienne devant être vendue au Canada ou exportée à l'intérieur ou à l'extérieur de l'Amérique du Nord. ....

E45175\_p5

### Ventes

c. Au Canada

**Inclure** les ventes au Canada de produits facturés aux grossistes, aux détaillants et aux institutions, moins les produits retournés dont le coût est porté au crédit de ceux-ci. **Inclure** aussi les échantillons.

E65372\_sr1\_p5

d. Au Canada — hors-tax

**Inclure** les ventes au Canada aux magasins des navires et des aéronefs, aux boutiques situées aux frontières et aux boutiques des aéroports internationaux, de même qu'aux ambassades étrangères qui se trouvent au Canada.

E65372\_sr2\_p5

e. Exportations en vrac

**Inclure** les livraisons outre-frontières, les livraisons aux diplomates à l'étranger, les transferts aux stocks détenus à l'étranger durant le mois où le transfert a eu lieu.

**Exclure** les ventes faites à partir des stocks détenus à l'étranger. ....

E65372\_sr3\_p5

E65372\_sr4\_p5

**Ventes totales** (c. + d. + e.)

f. Ajustements (+/-)

**Inclure** toutes les transactions pour lesquelles il n'y a pas eu de ventes telles que les produits endommagés, détruits, volés, recyclés ainsi que les ajustements aux stocks. ....

E90092\_p5

**Stocks de fermeture** (a. + b. - (c.+ d. + e.) + f.)

**Inclure** les stocks détenus au Canada seulement, le dernier jour de la période de déclaration. Les stocks détenus à l'étranger doivent être enregistrés comme exportations durant le mois où le transfert aux stocks a eu lieu.

E44103\_p5

COPIE POUR INFORMATION SEULEMENT  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Changements ou événements

7. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

Grève ou lock-out

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00357\_t1

B00302\_t2

Effet des taux de change

B00302\_t3

Variations des prix des biens ou services vendus

B00302\_t4

Sous-traitance

B00302\_t5

Changement organisationnel

B00302\_t6

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

Désastre naturel

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00357\_t7

B00302\_t8

Récession

B00302\_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302\_t10

Entreprise vendue ou ventes d'unités commerciales

B00302\_t11

Expansion

B00302\_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t14

Acquisition d'une entreprise ou d'unités commerciales

B00302\_t18

Vacances ou périodes de maintenance

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00357\_t18

B00302\_t19

Défaillance de l'équipement

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00357\_t19

B00302\_t20

Opérations saisonnières

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre production a-t-elle été interrompue?

B00357\_t20

B00302\_122

Augmentation ou diminution de la demande du marché

B00302\_115

Autre changement ou événement — précisez :

B00302\_116

**OU**

B00302\_117

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Personne-ressource

8. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher  → **Passez à « Commentaires »**

Sinon, qui est la **meilleure personne à joindre** au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple: 123-123-1234

Numéro du poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

## Commentaires

9. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?

**Inclure** le temps consacré à recueillir l'information nécessaire.

Heures

Minutes

10. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête uniquement à des fins statistiques.

#### **Ententes de partage de données**

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux qui satisfont à certains critères. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, dont la remise est obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

#### **Couplages d'enregistrements**

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**